Entant ch'il chor dals Incantanti ha persvadì sco act d'avertura, han ils chors da la Bassa ed il Chor viril Surses (foto) emplenì pliras giadas la baselgia da Johannes.

Era ils pitschens han laschà plaschair la sonda suentermezdi en la sala gronda dal X-tra la musica rumantscha dad Ursina e da las Chanterlottas.

FOTOS GION FRY

In festival «X-tra» per la Rumantschia

Ina bellezza fin d'emna da stad, musica per tut ils gusts, prelecziuns e cultura, ina massa Rumantschas e Rumantschs e la citad da Turitg.
Quai èn stadas las ingredienzas ch'han laschà daventar l'emprim festival rumantsch en la diaspora, il Festivalet, in success – era sch'igl avess «pudì esser in zic dapli».

OLIVIA PORTMANN-MOSCA/FMR

Igl è ina bella sonda saira da stad, magari chauda, or en il curtgin dal X-tra a Turitg traglischan glischs da tuttas colurs, dapertut sesan e stattan gruppas da Rumantschas e Rumantschs, tut ch'è da buna luna. Dal plaun sura aud'ins anc ils ultims tacts dal concert da *Corin Curschellas* ed en il Musikcafé gist dasper il curtgin sa prepara l'ultim duo da questa saira, *Tumasch È* ed *Ann Nielsen*. La gronda part dal Festivalet è passada.

In bun mument per ils dus co-iniziants dal «emprim festival da cultura rumantscha a Turitg», *Benedetto Vigne* e *Corsin Derungs,* per trair ina emprima bilantscha. Magari stanchels ma satisfatgs emprovan ils dus umens da resumar ils ultims dus dis: «Igl è sta bler meglier che spetgà, ma i vess er anc pudì esser in zic dapli» decleran els.

Quants biglietsch'els hajan vendì na sappian els en quest mument betg anc dir, ma tut en tut hajan circa 700 persunas visità il Festivalet. «Independentamain da las cifras: Per in'emprima ediziun d'in nov format en questa dimensiun avain nus gì surprendentamain bler public», commentescha in ulteriur commember dal comité d'organisaziun, *Gion Fry* che passa gist sperasvi.

Avertura fulminanta

Cumenzà ha il Festivalet il venderdi saira cun in concert dals Incantanti, l'unic chor che ha chantà en il foyer dal X-tra. Tut tschels chors, ils chors da la Bassa ed il Chor viril Surses, che han chantà la sonda, èn sa preschentads en la baselgia da Johannes – mintgamai plaina – gist dasper il X-tra. Corsin Derungs è perquai fitg cuntent surtut cun la part dals chors: «Ils chors ed ils dirigents han mussà quai che jau hai spetgà e la glieud è vegnida, malgrà la bell'aura».

Ma enavos tar l'emprima saira: Suenter las vuschs giuvnas dad Incantanti èsi i vinavant gist sco in fieu artifizial: *Pascal Gamboni* e sia Combo Crassira han rockà la sala gronda. In public plitost giuven – cumpareglià cun quel da la sonda – ha laschà plaschair. L'energia è restada auta, entant che *LaDunna* ha performà en il chantun dal Musikcafé. Pertutgant l'energia auta e las chalurs musicalas èn quels dus acts stads ils puncts culminants dal venderdi saira.

Mattiu e ses giast *Giganto* han bain era persvadì il public, dentant han quels tuns pli ruassaivels laschà calmar la saira chauda. *Gianni Tschenett* e sia band han lura procurà enturn mesanotg tranter tut la musica sursilvana cun in pèr chanzuns tudestgas e lur dus hits puters per la finiziun dad ina saira gartegiada.

Tgi es ti – e danunder vegns?

Parallel tar ils concerts èsi vegnì mussà durant tuttas duas sairas divers filmets. Ma propi quai che ha plaschì als blers, èn stads ils inscunters. «Jau hai entupà tants Surmirans sco gia daditg betg pli», di Benedetto Vigne en la retrospectiva en curtgin. E Corsin Derungs agiunscha: «Na, betg mo Surmirans, mabain era Ladins e Sursilvans èn stads da la partida. Ed adina puspè han ins udì las obligatas dumondas: ‹Danunder vegns e tgi es ti?›» La buna atmosfera tranter la glieud han era ils dus co-iniziants Benedetto Vigne e Corsin Derungs registrà: «Ins ha sentì ina gronda euforia tranter la glieud per tut las parts dal program. E nus avain era sentì ch'i ha dà blers buns inscunters.»

Referats, poetry slam e prelecziun

Entant ch'il program dal venderdi è stà deditgà plitost al pop e rock, èsi stà la sonda in zic pli varià. La damaun è stada reservada per la radunanza generala da la Lia Rumantscha. Dasper la part dals chors hai era dà in program per uffants ch'è stà bain visità, saja al concert dad *Ursina* e las Chanterlottas ubain tar la spierta da zambregiar e dissegnar. *Martina Linn* ed il duo *Mi'Amia* han procurà per tuns pli fins.

Tranter tut ils tuns cun melodias hai dà la sonda era in referat cun in quiz divertent da *Rico Valär s*ur dal rumantsch. E *Flurina Badel* ha attratg ina gronda fulla cun sia prelecziun accumpagnada da *Domenic* e *Curdin Janett.* Sco punct culminant e condensaziun da tut ils pleds discurrids hai lura anc dà la qualificaziun dal poetry slam rumantsch per il final dal campiunadi svizzer (guarda boxa).

Cun quest program vast e varià han ils organisaturs dal Festivalet cuntanschì lur finamira da pudair crear ina festa rumantscha en la Bassa per tut ils Rumantschs e las Rumantschas.

Forsa ch'i dat ina proxima ediziun, lura anc cun «in zic dapli», uschia ch'il Festivalet fiss in Festivalun.

Trametter odurs sin via electronica

Perquai che *Selina Poo* aveva gia da pitschna il giavisch da pudair trametter odurs sin via electronica, è ella sa decisa per in studi da l'electrotecnica. Quella tematica ha ella pachetà en ses emprim text da slam. En moda divertenta ha l'Engiadinaisa persvadì cun si'idea il public dal poetry slam al Festivalet a Turitg. E cun sia victoria n'ha ella betg mo gudagnà ina buttiglia whisky, mabain era la qualificaziun per las maestranzas svizras dal poetry slam dals 7 d'avust 2025 a Bienna.

Schebain che l'Engiadinaisa ha era gia gudagnà ina da las occurrenzas organisadas da l'Uniun dals Grischs dals pleds discurrids a Lavin, è ella sa sentida sco candidata cun schanzas marginalas, dasper la concurrenza prominenta, sco ch'ella raquinta. Cunzunt perquai ch'ella na lavura betg propi cun la lingua en ses mintgadi da professiun e studi. La concurrenza è stada gronda al poetry slam ch'ha gì lieu sonda saira al Festivalet. Da la partida èn stads e stadas*: Sara Francesca Hermann, Uolf Candrian* e *Nadja Hort*, che han tuts gia gudagnà slams ladins, l'actur *René Schnoz* e las dus newcomras *Laura Derungs* e *Carin Caduff*. En dus mez finals èn ils trais finalists vegnids eruids. E là han Selina Poo, René Schnoz e Carin Caduff preschentà lur proxims texts. Moderà tras il slam ha *Claudio Spescha* – sco ch'i va a prà tar in slam – era cun in agen text ritmic-poetic. (opm/fmr)

L'emprima qualificanta rumantscha per il campiunadi svizzer da poetry slam: Selina Poo. La studenta dad electrotecnica ha persvadì il public cun dus texts divertents e frestgs.

«Far festa, viver la cuminanza e celebrar la minoritad»

Rea Signorell da Turitg è vegnida cun ses mattin *Ari* al Festivalet per tadlar il concert dad *Ursina* e da las Chanterlottas. «Perquai che jau sun creschida si a Turitg, gia sco seconda rumantscha, n'enconusch jau betg propi blers auters Rumantschs e Rumantschas qua. Ma jau chat fitg bel ed impurtant per la generaziun pli giuvna ch'i dat talas occurrenzas en la diaspora, per ch'ella vesia che la lingua e la cultura rumantscha viva vinavant.»

Flurin Bundi da Hannover è vegnì al Festivalet cun sia famiglia per tgirar contacts, far festa, viver la cuminanza e celebrar dad esser part dad ina minoritad. El ha laschà plaschair fitg bain il concert da LaDunna. «Damai che jau viv lunsch davent dal mund rumantsch èsi per mai impurtant da pudair tgirar la lingua betg mo entaifer la famiglia, mabain era tar talas occasiuns, tar visitas en la diaspora ed en il territori da tschep. E gist festas èn ina buna occasiun da pudair viver a moda fitg natirala la lingua – cunzunt per uffants che na creschan betg si en in territori rumantsch».

Katja Hürlimann da Glion è vegnida al Festivalet or da spir marveglias ed interess per la lingua, perquai ch'ella stat en ina regiun rumantscha. Ella ha dentant emprais la lingua. Ella e ses amis en fitg intgantads ed han cunzunt laschà plaschair il concert da *Pascal Gamboni* ed il referat da *Rico Valär*. «Jau sper che talas occurrenzas sco il Festivalet gidian a sustegnair la lingua rumantscha era perquai ch'ella è ina da las quatter linguas svizras. Jau hai ussa vis ch'i dat tuttina blers Rumantsch e bleras Rumantschas che n'abitan betg pli en il territori da tschep e perquai fai schon senn da far il Festivalet a Turitg. Era sche jau crai che a Cuira fissan forsa vegnidas dapli persunas.»

Not Soliva da Sedrun studegia a Turitg e ses ami *Andriu Decurtins* da Trun studegia a Son Gagl. Els èn vegnids, perquai ch'igl è ina fitg bell'idea ed ina buna chaschun da pudair giudair il mund rumantsch en la Bassa e per s'inscuntrar cun amis. E lur punct culminant è cleramain stà il concert da Pascal Gamboni. «La diaspora è fin ussa plitost stada activa cun inscunters da pitschnas gruppas dad amis stretgs e perquai fai senn da vegnir ad occurrenzas pli grondas, per ch'ins possia era emprender d'enconuscher nova glieud, Rumantschs esters», di Not Soliva. Ed Andriu Decurtins agiunta: «Qua a Turitg è il lieu ideal per che tut ils Rumantschs vegnian en contact in cun l'auter, senza cunfins idiomatics.»

Gabrielle Rüetschi da Scuol e Baden e ses partenari èn vegnids da Baden al Festivalet or da spir plaschair ed han laschà plaschair fitg bain ils concerts dals chors ed il referat da Rico Valär. «I ha blera glieud, e perquai ma pari ch'in tal festival è impurtant e bun per la diaspora. Igl è flot da survegnir ina survista da las differentas purschidas culturalas rumantschas. Nus vegnissan puspè.» (fmr/opm)